

№ 92

Łódź, Wtorek, 21 kwietnia 1936

ארבעט: לאדז, פעטריאקאווער 21 טעל. 224-71  
Adres: Łódź, Piotrkowska 21, tel. 224-71. Skrz. poczt. 106.

14-טער לאדז, דינסטאג 15 'ה' תמוז כ"ט ניסן תרצ"ו  
יאהרנאנג

# נייטיק פאראלסמבאלאט

## אראבישע רוצחים ברשעווען אין א"י

פערוואונדעט איבער 50 יודען. - די יודישע בעפעלקערונג ווערט עוואקואירט פון יפו אונטער'ן שוץ פון פאליציי. - די לויה פון 10 יוד. הרוגים. - הארצרייסענדע סצענעס. - אויפרוה פון בירגערמייסטער דיזענהארף. - 11 דערהרג'עטע אראבער. - נאך דערהרג'עטע און פערוואונדעטע. - פערקעהר צווישען יפו און תל-אביב נישט צוריקגעשטעלט. - יודען און אראבער זענען איזאקירט אין די באהענען. - אראבער צינדען אונטער יודישע הייזער. - בעראטונג פון יודישע עסקנים אין ווארשא

## די ראגע איז ר-אנד איז געשפאנט

יפו שליט, 20 (יט"א טעלעגראפיש) דער יודישער קרבן שמריהו קראמער, צו שיי לוי פון דער לאנדווירטשאפטליכער שולע אין מקוה-שראל איז געקומען קיין א"י ערשט מיט עטליכע חדשים צוריק. יפו שליט, 20 (יט"א טעלעגראפיש) די פאליציי האט ארעסטירט דעם אראבער, וועלכער האט בעת די נעכטיגע געשעהענישען אין יפו ערמארדעט דעם יוד אליעזר ביסטשיצקי. די

### אונזער ווארט

#### דאס איז פלאצט...

איבערפלאצט פלאצט נאך נישט דאס איז. עס וווינען זיך פלויז די אומפערמירליכע ערשטע סמנים, און דאס איז מוז פלאצען, ווייל דער אנסום פון פריהלינג איז אומפערמירליכקייט! אמת, פון דייטשלאנד קומען נאך אלץ אן די וועלכע טרויעריגע טראסען, און די נאציסטישע עקס-פאנסיע טרייבט נאך א סך ווייטער, ווי פוילען, וואו דום - אויך קיין ארץ ישראל... אמת, ווי נעמאנט, דאס איז און די אייזערנע געזעצן פון נירשעפערן הויפען דאכט זיך, דאך אן צו פלאצען. סמנים זעהן מיר שוין אין די קלוינע שפאל-טען, וואס ריסעווען זיך אויס אין דער נאציסטישער עמפאקט - אין דער אפטיהלונג צו שטרייבערס ענטזינדענער פאנטאזיע פון א נואף און א סאדיסט און צו וויין „שטורמ-שישען“ מינופת, וואס שלאגט בון איהם, ווי פון אלע וועלטסקלאאקעס וואלאטען זיך דורך איהם געשעפט. אמת דערשינען איצט פרישע אינטערפרימאציעס פון די נירשעפערנער נעוועזען, וואו פאר די ארבייטס-לאזע ארישע דינסטמיינלעך ווארט געשעפט א הונד-טשייטערעל אויף אצוקומען צו דינסט אין יודישע אינסטיטוציעס, אין וועלכע עס זענען בעשעפאנט אפילו... יודישע מענער.

### אונזער ווארט

#### דאס איז פלאצט...

יפו שליט, 20 (יט"א טעלעגראפיש) די נאכט פון זונטאג אויף מאנטאג איז אדורך אין יפו רהיג. עס איז פעסטגעשטעלט געווארען דורך א רעגירונגס-קאמוניקאט דער פערלויף פון די זונטאגדיגע געשעהענישען. די אראבער פון חרון זענען באלד אינדערפריה בעפאלען יודישע גע-שעפטען און וואוינזענען, זיי האבען אויסערגעזונדען די אויטאבוסען און געמארדעט יעדען יוד, וואס זיי האבען אנגעטראפן. פון די 40 פערוואונדעטע זענען 4 געשטארבען אין שפיטאל. צווישען זיי ישראל אומשטענדען; 2 אראבער זענען דערשאסען געווארען דורך דעם בריטישן ציוויל-בעזאמטען קאפיטאן ריקס. די אראבער זענען דערשאסען געווארען ביי פאל-גענדע אומשטענדען; קאפיטאן ריקס האט אין זיין אייגענעם אויטא-געפיהרט א פערוואונדעטען יודען פון יפו אין תל-אביבער שפיטאל, אויפ'ן וועג איז דער אויטא אפ-געשטעלט געווארען דורך די אראבער, וועלכע הא-בען ארויסגעשלעפט דעם פערוואונדעטען יוד. דער-מאלס האט קאפיטאן ריקס געשאסען און דערהרגעט 2 אראבער.

### אונזער ווארט

#### דאס איז פלאצט...

יפו שליט, 20 (יט"א טעלעגראפיש) היינט, 4 פארטאגס איז אין תל-אביב פארגעקו-מען די לייח פון 10 יודישע הרוגים, עס האבען אנטווינגענען פיל טויזנדער מילים, אויפ'ן בית-עלים האבען זיך אפגעשפילט הארצרייסענדע סצע-נעס. די קדושים האט מספיד געווען דער בירגער-מייסטער פון תל-אביב מאיר דיווענהאף. 3 פון די הרוגים זענען נישט אידענטיפיצירט געווארען.

### אונזער ווארט

#### דאס איז פלאצט...

יפו שליט, 20 (יט"א טעלעגראפיש) מאיר דיווענהאף האט איבערגעגעבען דער יט"א פאלגענדען אויפריף: בעת מיר פיהרען אונזער קאמף מיט פריד-ליכע און קולטורעלע מיטלען, ווילען אנדערע לעזען דאס פראבלעם מיט די עשו, אויף אונזער יט"א פאלגענדען אויפריף: בעת מיר פיהרען אונזער קאמף מיט פריד-ליכע און קולטורעלע מיטלען, ווילען אנדערע לעזען דאס פראבלעם מיט די עשו, אויף אונזער

שטמוז הקהלה העברית ברוהו  
מביע רגשי-תנחומים עמוקים  
**להרב ר' דוד גולדשטיין נ"י**  
רב צבאי של הגרניזון הלודזאי  
למות עליו באבוב ימי'  
**אשתו העדרינה נ"ע**  
בחוף שאר אבלי ציון וירושלים ימצא נוחם לנפשו הנדובה.

מיוז פריינד דעם מיליטער-ראבינער פון לאדזער גארניזאן.  
**הרב דוד אלפסנדר גאלדשטיין**  
צוליב'ן סוים פון זיין געליבטע און געשעצטע  
**פרוי נ"ע**  
המקום ינחם אותך בחוף שאר אבלי ציון וירושלים.  
**צבי מייזלער**  
קאמענראנט פון בערעס-יאסעלעוויטש-לעניאן  
אין לאדז.

דעם חשוב'ן ראבינער פון בערעס-יאסעלעוויטש-לעניאן.  
**הרב דוד אלפסנדר גאלדשטיין**  
מיליטער-ראבינער פון לאדזער גארניזאן  
צוליב'ן סוים פון זיין געליבטע און אונפערגעסליכע  
**פרוי נ"ע**  
דיקט אויס די הייסעסטע מיטגעפיהלען  
די פערוואלמונג פון  
בערעס-יאסעלעוויטש-לעניאן אין לאדז.



















# האנדווערקער פון האנדעל

## אויפקלעהרונגען פאר קריינהענדלער וועגען די געענדערטע שטייער-געזעצען

מיועט פֿאָדערען אויסצוקויפֿען גרעסערע קאָסטן באַרעס פֿאַסענען, אויב דער שטייער-אַמט וועל פֿעסטשטעלען, אָן דער אַומאַזן אַז גרעסער וו גען ווערען.

דער טערמין פֿעסטגעשטעלט דורך דער שטייער מאַכט, צובעלייגען אויפֿקלעהרונגען אָדער שטייער לען זיך אין שטייער-אַמט, ווערט גערעכענט פֿון טאַג, ווען ס'איז אָפּגעגעבן געוואָרן די שרייבֿליכע אויפֿפֿאָדערונג, נישט פֿון אָנדערען, ווי ס'איז געוועזן ביו יעצט.

פֿאַר נישט בעזיצער אָ פֿאַסענען אָדער פֿעסענען קלענערע קאָסטענאַרע קען די נעלד-שטראָף פֿאַר טרעטען ווערען מיט אַרעסט.

דער שטייער פֿון נישט-פֿערבויטע פֿלעצען איז סקאַסירט געוואָרען.

ד. 5. 363014] פֿון 1 יאַנואַר 1937, וועלען פֿאַבריק-לאַגעס מאַרען אויסקויפֿען האַנדעלס-פֿאַסענען, נישטאַט, ווי ביו יעצט, ספּעציעלע לאַגעס-פֿאַסענען.

ביוע אונטערנעמניגען, וועלען צוהעלען, זאָ-ליטשקעס, דריי מאָנאַטען נאַכ'ן ענטשטעהען (די ערשטע) לויט דער הויך, וואָס דער שטייער-אַמט יועט בעשטימען.

די בעעוולחטע מיט'ן ריטשאלט, וועלכע זע-ן: אויסגעטרעטען צום שטייער-אַמט, מיט אַ "זינאַסען" מוזאָל ווי דעם ריטשאלט פֿערקלענערען וועלען דערהאַלטען ספּעציעלע אויפֿפֿאָדערונגען, מעלדען זיך אין שטייער-אַמט דאַס נישט מעלדען זיך, וועט בעדייטען, אָן די לעצטע ציהען צווייך די אַריינגעטראָגענע ביטעס.

ריטשאלט וועלען פֿערלירען די, ביי וועלכע

אין צענטראַלען קליינהענדלער פֿעראַין, פֿאַ-מאַרסקאַ 15, איז, די וואָך אויף די וועכענליכע פֿערוואַלונגען, צווישען אַנדערען אַרומגעריעדט און אַן אויפֿגעקלעהרט געוואָרען אויף פֿאַלגענדע פֿאַ-גען.

פֿון 1 יאַנואַר 1936 פֿערפֿליכטען פֿאַלגענדע שטייער סטאַנדיקס: 1.2 פֿראַנץ, פֿאַר סוחרים וואָס פֿיהרען ביכער, 1.7 פֿראַנץ, פֿאַר סוחרים וואָס פֿיה-רען נישט קיין ביכער, 1.5 פֿראַנץ, פֿאַר אויסגאַ-בייטונג פֿון קלענערע קאָסטען, פֿאַר 1.9 פֿראַנץ, פֿאַר אויסאַרבייטונג פֿון גרעסערע קאָסטען, פֿאַר 2.5 פֿראַנץ, פֿאַר עקספּעדיציעס, פֿאַר 3.0 פֿראַנץ, פֿאַר גאַסטרעאָנאָמישע אַנטשאלטען, פֿאַר 6 פֿראַנץ, קאַמיס, און פֿערמיטלעך, דעטיירגעשעפטען, וועמענס אַומאַזן איבערשטייגט נישט 50,000 ג, בעזיצער אָבער הונדערטפֿאַסענען געניטען נישט פֿון ריטשאלט (צירקולאַר 5

## מאסענהאפטע רעקורסען געגען דער אויסמעסטונג פון ריטשאלט-שטייער

די סוחרים-ארגאניזאציעס רעגיסטרירען די בעעוולחטע

ריטשאלט-שטייער, וואס איז נישט בהכנס מיט זייערע אומזאצן און מיט דעם פֿעריבער פֿון זייערע געשעפטען.

אפילו דער קריסטליכער סוחרים-פֿעראַין האט זיך געווענדעט צום פֿינאַנץ-מיניסטעריום מיט די גע-זאמעלטע מאטעריאלען און געבעטען, אָן ס'זאל אויסגעגעבן ווערען א פֿעראַרדונג צו פֿערקלענען רען דעם ריטשאלט-שטייער פֿאַר קלענערע סוחרים, אָן די שטייער-אַמטען זענען אָנגעקומען זעהר

דער נייער ריטשאלט-שטייער וואס איז פֿאַר דעם גרעסטען טייל סוחרים א פֿערגרעסערטע שטייער-עראַסט, האט אויסגעפֿרעגט א גרויסע בעאונ-רויגונג צווישען די קליינהענדלער, האנדווערקער און סוחרים, אלע האָבען בעקומען א גרעסערען ריטשאלט, פֿון אלע ווייטען ווענדעט מען זיך נאָך הילף צו די סוחרים-פֿעראַייגען.

אַלע לאָדער פֿעראַייגען רעגיסטרירען די מיט-גלידער, וועלכע מיטאַס געשטעלט א צו גרויסען

די האנדווערקער-קאמער מעלדעט, אָן ס'זענען פֿערעכענענליכע געווארען קאָנקורסען אויף צו שטע-לען פֿאַלגענדע ארטיקלען: לעדערער זיכערהייטס-ריימען, לעדערע טארבען אויף ארבייטס-מכשירים, לעדערע הענטשקעס מיט איין פֿינגער, אקטען-טע-קעס, אַן ווערעקענען צו קאַבעלען פֿון ספּעציעלען האר-טען בלעך, דאַס איז נויטיג עטליכע צעהנדליג טוי

## רשימה פון האנדווערקער-אויסארבייטונגען וועגען וועלכע ס'זענען פֿערעפֿענטליכט געווארען האנדורסען

מערס, בלעכערע, באַנקעס, געוועהנליכע האַ מערס, הילענרעך אויטאלאטארעס, שווערע אַ שרייבֿ פֿון קאַנאַפּע.

גענויע אינפֿאָרמאַציעס וועגען די אלע קאָן קורסען-ערטיילט די לאָדער האַנדווערקער-קאָמער

זענען שטיק, מעטאלענע לייטער צווייפֿאַלגענען, שערען צו שניידער צווייגען, דראַיער-לאַפּאַסט, פֿייפֿלעך, זענען, בויפֿערס, אַוואַנגען, אַקסעס צו-אויטאלטער עטליכע צענדליג טויזענד שטיק, שליס-לעך צו אויטאלאציע-אַקסעס, דלעטעס, לאַפּאַטעס, ברעזענט און לעדער-טאַרבעס, לעדער צוועק צו פֿיע-כאַטע-לאַפּאַטעס (30 טויזענד שטיק), מאַנטער-

ווי בעקאַנט גיט די שטייער-אַרדינאַציע דאַס רעכט דעם שטייער-אַהלער אויף ערות ביים שאַ-צען ווי שטייער און ביים פֿעטייט גען זיך געגען א צו גרויסען שטייער.

די שטייער-אַמט און די אַפּעלאַציע-קאָמיסיע מאַר דעם ערות אויסרופֿען, אויסהערען און מוין זי רעכענען דערמיט.

אין א געוויסען פֿאַל האָט די שטייער-אַמט

## אויך אייגענע בעאמטע קענען זיין ערוח וואס ווערען פֿאַרגעלעגט אויסצוהערען איז שטייער-אַמט

פֿיהרט דעם ענין ביזן העכסטען אַרמיניסטראַטיוו ריבונאַל, וועלכער האָט געפֿסקנט, אָן די שטייער מאַכט האָט נישט קיין רעכט זיך אַפּוואַנגען אויסצו-רופֿען און אויסצוהערען אַנערדעט וועלכער איז אָן אינגעשטעלטער פֿון שטייער-אַהלער, די שטייער-אַמט האָט אָבער דאַס רעכט אָפּצושאַצען דעם ווען פֿון אַז ערות.

זיך אָפּגעוואָגט אויסצוהערען אַנערדעט וואָס דער שטייער-אַהלער האָט געהייסען צוויכער פֿען, כּדו פֿעסטגעשטעלען געוויסע קאָנקורענטע אימפּעט דען, וואָס האָבען א שייכות מיט דעם שאַצונג פֿון שטייער מיטן מאַטיוו, אָן דער ערות איז אָן אָנגעשטעלטע פֿאַר אַ שטייער-אַהלער דעריבער קען מען צו איהם נישט האָבען קיין צוטרון.

דער שטייער-אַהלער האָט דעריבער דער-

דאָס אינדוסטריע-געזעץ פֿון יאָהר 1927 האָט אויך נישט גענוי דעפֿינירט דעם (בעגריף פֿון האַנדווערקער - כאַלפֿיניק, וו טייל פֿון די האַנד-ווערקער - כאַלפֿיניקעס, וואָס איז געווען בעשעפֿ-טיגט אין די פֿאַכען, וועלכע זענען געווען אויס-גערעכענט אין אַר.ט. 142 פֿון אינדוסטריע-געזעץ, האָט אויסגענומען האַנדווערקער-קאַרטען אַלס שניידער, שוסטער א. ד. ג. אַ בעזייטענדיגער פֿראַצענט אָבער האָט קיין האַנדווערקער-קאַרטען נישט אַרײַנגענומען אין די אינדוסטריע-אַמטען האָבען פֿון די האַנדווערקער-כאַלפֿיניקעס נישט גע-פֿאָדערט אַזעלכע קאַרטען, דאַגענען זענען געווען אַ סך פֿאַלען, ווען די אינדוסטריע-אַמטען האָבען זיך אָפּגעוואָגט אַרײַנגעגעבן האַנדווערקער-קאַר-טען אויב דער פֿעראַנטווערטער האָט, צוליב אַומפֿאַרזיכטליכקייט, דערקלערט, אָן ער איז אַ כאַ-לפֿיניק.

## די יורדישע ראגע פון די „כאלופניקעס"

העכערער אינסטאַנצן, האָלט דאַס אויף דאַס של סען דעם וואַרשטאַט.

די יוגענטליכע, וואָס זענען געווען בעשעפֿטיגט ביי די כאַלפֿיניקעס, וואָס זעלען זיך בעזאַרגט מיט האַנדווערקער-קאַרטען ביזן 30-טען יוני 1936 (אַר.ט. 142 פֿון פּונקט 3-7 און 8 פֿאַר אַ צירקולאַר), דאַרפֿען פֿעררעגיסטרירט ווערען לויט'ן אַר.ט. 116 פּונקט 9 פֿאַר אַ אינדוסטריע-געזעץ, און זי ווערט זיי פֿעררעכענט די צייט פֿון דער לעזער אַ זייערע ביראָטיאָגע בעל-בתיים.

בעשעפֿטיגונג פֿון אַרבייטס-אינספּעקטאָר, פֿאַר אָנגענומען אַרבייט אויסער ביים אונטערנעמער, ווערט דער כאַלפֿיניק בעשטראַפֿט אין הסכס מיט'ן אַר.ט. 126 פֿון אינדוסטריע - געזעץ.

אַלע האַנדווערקער-כאַלפֿיניקעס, וועלכע אַר-בייטען מיט פֿערמעד געהילען אין די פֿאַכען, אין וועלכע זיי זענען בעשעפֿטיגט, זענען אויסגע-רעכענט אין אַר.ט. 142, דאַרפֿען אַרײַנגענומען האַנד-ווערקער-קאַרטען.

די האַנדווערקער, וועלכע האָבען זיך ביו איצט פֿערעכענט אַלס כאַלפֿיניקעס און קענען איצט אַלס אַזעלכע נישט אַנערקענט ווערען, דאַרפֿען דוירכ-מאַכען אַ קוואַליפֿיקאַציע-קאָממען אין דער הַנד-ווערקער-קאָמער, כּדו פֿעסטגעשטעלען זייערע פֿאַר-קענטנישען.

זווי איז אין אַלגעמיין געווען די רעכט-ליכע לאַגע פֿון די האַנדווערקער-כאַלפֿיניקעס ביזן דערשיינען פֿון דער פֿעראַרדונג פֿאַר מיניסטער פֿאַר האַנדעל און אינדוסטריע פֿון מאַי 1935 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס כאַלפֿיניק קען אַנערקענט ווערען בלויז יענער האַנדווערקער, וועלכער אַרבייט אַליין אָדער מיט זיינע נאָהענטע פֿאַמיליע-מייטליכער, וואָס זענען אַיינגעמאַלדען אין אַר.ט. 116 פֿון יאָנואַר 1936 און פֿון צירקולאַר פֿון 31-טען יאַנואַר 1936 ווען גען הויז-אינדוסטריע און כאַלפֿיניקעס-אַרבייט, אין דער דערמאָנטער פֿעראַרדונג און ציר-קולאַר ווערט פֿעסטגעשטעלט, אָן אַלס







זאל פילהארמאניע נארומאניש 20 טעג 84 213

היינט דינסטאג, 8:30 אונטער איינציגער מייסטער-האנצערט

ערשטער גאס פון דער מעטראפאליטאן-אפערע אין ניו-יארק, ווי אויך פון דער מלוכה-אפערע אין וויען.

# Aleksander Kipnis

זאל פילהארמאניע די שאפונגען פון ווערלי, שובערט, גונא, פוסארנסקי א. א. בילעטן צום פריז פון 1 זל. ערקליפט די קאסע פון נילהארמאניע.

## קריינער פעריעמאן

### מכוח שטריי-ענינים

איך וואלט אויך געוואלט מאכען אן אקאדעמיע שטריי — זאגט שמואלשעלע — נאך ניימאך אז איך האב טישט וואו!

נאכמיט — זאגט ער — אז מ'ווערט פונעם אויפן פאבריקאנט, האלט דאס-אויס-ידיג און איך רעדע זאכען, נעחמט מען און מ'זעצט זיך אונטע אין דער פאבריק, מ'פערלייגט די הענט אויפן בויך, און רופ מיך סטאמפער!

ס'איז א זעלטענע זאך! א טיערע זאך! מ'דארף גארטישט טון, און עס ווירקט!

אין דער הויכע — זאגט שמואלשעלע, איך שוין די לאגע פון א פאבריקאנט און ס'א'ערנערע, ווארעם, וואו קומט א פראטעסט-שטריי צו א'אקאדעמיע-שטריי?

א פראטעסט-שטריי, דאס הייסט זענען דער פאר-בריקאנט פערשטרייט מיטן צעהלען וועקסלען און עס טוען זיך מעהרען די פראטעסטען, איך נאך ווייט נישט אזוי גוט, ווי א'אקאדעמיע-שטריי...

היינט, אז מען טוט א סך פראטעסט-דען, לאזט מען נישט צוריק: קומען אויף ווייזען בעלי חובות, עסוואקאטארס, קאמפאניעס און אנדערע געלט, פער-דרייען זיי דעם קאפ מיטן מוח, דאסן זיי א ספארעק, מדיינט מען פון דער דירעקטור, נעחמט מען צו די לעצטע טע בעבעכעס, און למחל הייסט מען זיך נאך אריבער-ציהען אויף דער מילשע אדער אויף דער קאפער-טא, אפער —

אפער ביי א'אקאדעמיע-שטריי איך שוין נאך עפאס אנדערש: ערשטענס, ווינענאנט, ברויך מען גארנישט צו טון, און מען ברענגט דיר אריין ס'עסען, דעם הייסען קארטאפער-מרופניק און דער פאר-בריקאנט, און קיין קאמפאניעס קומען נישט, און קיין עסקמיסיעס מאכט מען נישט...

ס'איז וואויל ווי די וועלט! ווי דערלעב איך שוין, כ'אזאל קאנען מאכען א'אקאדעמיע-שטריי כאטשיג ביי מיין וועגע און אפ-שטעלען איהר די מויל-מאשינען, זי זאל מיר אויפ-הערען צו האפען א שוואכען מוח: זי זאל מיר אויפ-טון, וואס וועט ווייטער זיין?

שמירשעלעק

**Dr. L. Berman**  
med. L. Berman  
צעגעלניאנא 15 טעג 149-07  
פעציעל-ארצט פאר מענער - שוועקע-בע-האנדרונג און עקסוועלע בעראטונג  
נעמט אן פון 8-11 און פון 4-8 אונטער.  
זונטאג פון 9-1 פארמיטאג  
פאר אונטערמיטעלע — לעטשיניצע-פרייווען

## אפקלאנגען פון יודישען פראטעסט-טאג

### צוויי פראצעסען אין קריי-געריכט

העכערט די שטראף ביי א חודש ארעסט אדער 300 זל. בעלז דערויף האט אויך געוואלט פארקומען דער פראצעס פון יוסף בענדער, וועלכער איז אויך געווען פארקומען.

## נייע 500 עלעקטרישע לאמפען

### וועלן אינסטאלירט ווערען אויף די לאדער גאסען און פארען

(2) אין צוזאמענהאנג מיט דעם עלעקטריפֿי-קאזיע-פלאן, וועלכער איז אויסגעארבייט געווא-רען דורך דער שטאט-פֿערוואלטונג, ווערט היי-נאָר פֿאַרגעזעהן די בעלזיכטונג פֿון נייע גאסען מיט עלעקטרישע לאמפען און אויף דאָס בעלזי-כטע פֿון די שטאָטישע פֿאַרקען.

אין דער ערשטער רייע וועט אדורכגעפֿיהרט ווערען עלעקטרישע אינסטאלאציע אין סטאָטיש-פֿאַרק, וואו ביז איצט איז נישט געווען קיין עלעקטרישע בעלזיכטונג, די שטאָט-פֿערוואלטונג וועט דאָרט אינסטאלירען 48 לאמפען צו 100 און 200 וואט, אזוי אז דער פֿאַרק וועט זיין העל-געלעכט.

במה דעם יודישען פראטעסט-טאג דעם 11. מערץ זענען ארעסטירט געווארען א רייע יודישע וועלכע זענען געמאכט געווארען דורך דעם סטאט-ראסטווע-געריכט.

## געשאפט א בירא

### פאר יודישער ארבייט-פערמיטלונג

אונטערן פֿאַרויף פֿון הרב שחמה טרייסטמאן איז עהערגעשטען פֿאַרגעקומען א זיצונג פֿון אַר-גאַנצירקאָמיטעט צו שאַפֿען אין לאַדו אַ פֿע-ר מיטלונג-ביראָ פֿאַר יודישער ארבייט.

## מיט א האה איבער' האה

### האט א פרוי דערראנט איהר מאן

(א) אויף באזאוו 39 איז א היינעקעווען א פולשטענדיג שווער דער 32-יעהריגער אנטאני רומאנקעוויטש, די פרוי האט איהם געמאכט פאר-ווארפען, אויף וואס רומאנקעוויטש האט געענט-דערט מיט מלעך, דערויף האט די בעלידיגע פרוי געכאפט א האק און דערלאזט איהר מאן איבערן קאפ, אין א שווערע צושטאנד האט מען דעם פערוואנדעלטען אפגעפיהרט אין שפיטאל, די פרוי איז ארעסטירט געווארען.

## א זנאכארה פערמשפט אויף ?

### יאהר טורמע

(א) דאס געריכט האט געטען פערמשפט די זנאכארה, די 71-יעהריגע פאלינא פערעל אויף 2 יאהר טורמע פאר אדורכפיהרן א נישט-ער-זויבעט אפצוראפן ביי דער פרוי פאלינא קאטשאק.

## אינגליכע קומט פאר דער פראצעס

### פון 3 מערדערנים

וועלכע האבען ערמארדעט סופיס, אפגעהאקט דעם האפ, הענד און פיס, אז דעם הערפער אריינגעווארפען אין מייך

וואָרפֿען אין שייבלערס טיכעל דער בעשולדיגונג-קאָס נעהמט אַרום 30 זיי-טען מאַטעריאל, אין דער גאַנצעסער צייט וועט בעשטימט ווערען דער טערמין פֿון דעם פֿראַצעס פֿון די 3 פֿער-שולדיגע פֿרויען אין ערמארדען סופֿיס.

(א) ווי מיר דערוויסען זיך איז שוין אינגאנ-צען פֿערענדיגט געוואָרען די אויספֿאַרשונג געגען די פֿאַמיליע בעלזשיק און סובלאַקאַרטאַקע יאַב-י, זאָ, וועלכע זיערען בעשולדיגט אין ערמאר-דען אין זייער אייגענער וואוינונג א געוויסען סטאַנציע-לאָקאָן קוביק, ביי איהם אָפּגעזאַקט דעם קאַפּ, הענד און פֿיס און דעם קערפער אַריינגע-וואָרפֿען אין שייבלערס טיכעל.

## 2 יאהר טורמע פאר א צוג-פיהרער

### פאר ברענגען צו א באה-קאטאסטראפע

נישט בעמערקט און אפגעזעען א מעלדונג אז דער צוג איז אָנגעקומען אין אַרדנונג. דערווייל האָט מען פֿון דער סטאַציע אויף דער-זעלבער ליניע געלאָזט אַן אַלמער צוג וועלכער איז אָנגעפֿאַהרען אויף די שטענדיגע וואַגנעס. ביי דער דא-ווערט קאטאסטראפֿע איז דערהרגעשט געוואָרען א נע-וויסער פֿאוועל קלאַשוק און 2 אנדערע זענען פֿער-וואַונדעט געוואָרען. דער מלוכה אַוצר האָט געהאַט א שוואַרץ פֿון 26,300 זל.

(2) אין קרייזגעריכט איז טעכטען פֿאַרעקומען דער פֿראַצעס נעגען פֿיהרער פֿון טראַנספֿאָרט צוג נ"ר מער 5,778, ווינענטיג יאָנעלסקי, און די פֿאחן ארביי-טער ווארשע און ביאָלאָקאָוסי, וועלכע זענען פֿע-שולדיגט געוואָרען אין צוליבן פֿערהאַנדעלענען פֿון זייער דינסט האַפֿען ווי געברענגט צו א קאטאסטרא-פֿע, וועלכע איז פֿאַרעקומען דעם 28טען אָקטאָ-בער 1935.

די דאָזיגע קאטאסטראפֿע איז פֿאַרעקומען א זערוש אויף דעם יסוד און 11 וואַנאַנעס פֿון צוג האָ-פען זיך אָפּגעריסען און געפֿליפֿען אויף דער ליניע, די ערמארדעטע אָנטעקלאָנגע האַפֿען אפֿילו דאָס פֿעלדער-טעלעפֿאָן און דעם קערפער אַריינגע-וואָרפֿען אין שייבלערס טיכעל.

דאָס געריכט האָט אַרעסטירט דעם 3-יעהריגער אַלע 3 בעשולדיגע זענען פֿערמשפֿט געוואָרען צו צוויי יאָר טורמע יעדער.

שפּאַציענדע רעדל האָט טיף איינגעזעען אז זיך די פֿרישע פֿריהלינג-לופֿט און דערנאָך גע-וואָרען א בליק אין די זייטען.

## אויפן דערנער-וועג

די פֿיר שטעטעס אויף דער וואנט האָבען זיך ווידער געשליכט נאָך זיין שאַטען, די פֿיר טויט-אַנזאגער האָבען איהם ווידער בעגלייט, זיי מען בע-גלייט אַ טויטען... ער האָט פֿערקריצט מיט די ציין און געשטעלט האַטטיגע און גלייכצייטיג שווערע טריט. בירדע זענען געגאַנגען שווינגענדיגע פֿאַליאַק האָט געפֿיהלט, אַז עס איז איהם איצט שווער צו רעדען מיט רעדליען. וואָס זעט ער מיט איהם רע-דען, אַז זיין גאַנצע האַלטונג איז פֿאַר איהם איצט א רעטעניש. פֿערשידענע פֿערדראַכטען זענען געשטאַ-גען אין פֿאַלאַקס קאַפּ, פֿערשידענע שרעקליכע געדאַנקען...

קריגס-צושטאנד, — האָט רעדל, ווי מעכאניש א-בערגע-חזרות. — קריגס-צושטאנד... האַטט, הייסט עס, גארנישט אויפגעטון ?

— איך האָב דאָך דיר שוין געזאָגט, אַז ער האָט דעם ענין אָפּגעלייגט דעם מאָרגען. רעדל האָט אַראָפּגעלאָזט דעם קאַפּ און איהם אַריינגענומען אין די הענט אַיינן, ער איז א וויילע געזעסען אין דער דאָזיגער פֿערגלייכער פֿאווע, פֿערשטעלענדיג זיך דאָס פנים מיט די הענט.

אין רעדל האָט געשוויגען. ער זאָגט גע-טראכט וועגען די דאָזיגע פֿיר מענשען, זעלכע האַלטען איהם איצט געפֿאַנגען און וועלכע פֿיהרען איהם אייגענליך צום טויט!

— איך האָב דאָך דיר שוין געזאָגט, אַז ער האָט דעם ענין אָפּגעלייגט דעם מאָרגען. רעדל האָט אַראָפּגעלאָזט דעם קאַפּ און איהם אַריינגענומען אין די הענט אַיינן, ער איז א וויילע געזעסען אין דער דאָזיגער פֿערגלייכער פֿאווע, פֿערשטעלענדיג זיך דאָס פנים מיט די הענט.

אין רעדל האָט געשוויגען. ער זאָגט גע-טראכט וועגען די דאָזיגע פֿיר מענשען, זעלכע האַלטען איהם איצט געפֿאַנגען און וועלכע פֿיהרען איהם אייגענליך צום טויט!

וואָס זאָל ער איצט טון? אַנטלויפֿען קאָן ער נישט, אויך פֿאַליאַק קאָן איהם נישט ראַטע-ווען. עס איז נישטא קיין אַיין מענש אויף דער זעלט וואָס זאָל איהם איצט קאָנען ראַטעווען!

— קום! — האָט ער געזאָגט מיט זי פֿעסטער שטים. — איך געה איהן האַטעל. איך דאַרף גאַ-רנישט עטליכע ברייך.

— ברייך? — האָט פֿאַליאַק געפֿרעגט, וואונדער-ענדיג זיך אויף רעדל'ס פֿלוצלינגען פֿעסטען און זיכערען טאן.

וואָס זאָל ער איצט טון? אַנטלויפֿען קאָן ער נישט, אויך פֿאַליאַק קאָן איהם נישט ראַטע-ווען. עס איז נישטא קיין אַיין מענש אויף דער זעלט וואָס זאָל איהם איצט קאָנען ראַטעווען!

— יא, עטליכע ברייך... נו, קום! דער זויגער איז שוין געווען האַלב אַיינס ביינאכט, אויף די גאַסען זענען נאָך געווען א סך

און געהט אריין אינעוועניג און פֿערשליסט הינטער זיך די טיר. אין אַ האַלבע שעה אַרום מעלדען זיך צום פֿאַרטייער פֿיר העכערע אָפֿיציערען. — מיר דאַרפֿען אין צימער נומער איינס... צום פֿאַלקאוויק רעדל, — ערקלערט איינער פֿון זיי — אָבער ענטשולדיגט מיר, — ערקלערט דער פֿאַרטייער, — אזוי שפּעט ביינאכט קאָן איך קיינעם נישט אַריינלאָזען. מיר פֿאַדערען, אַז איהר זאָלט אונז אַרייני-לאָזען אין צימער נומער איינס, אויב נישט וועלן מיר אָנווענדען קראַפֿט!! — ענטפֿערען שאַרף די אפֿיציערען. — זעהענדיג, אַז ער האָט צו טון מיט מיליטער-לייט, גיט זיך דער פֿאַרטייער אונטער און ער לאָזט די אָפֿיציערען אַרויף צום צימער נומער איינס. זיי קלאַפֿען אָן אין דער טיר, עס דערגרייכען זיך אינעוועניג טריט, די טיר שליסט זיך אויף און ער-זענען זיך... פֿאַר זיי שטעהט פֿאַלקאוויק רעדל א טויט-בלאָטער, מיט ברייט-אויפֿגעריסענע אויגען, ווי ער וואָלט דערוועזען פֿאַר זיך דען טויט אַליין... — מיטע, קומט אַריין... זאגט ער מיט אַ הייזערדיגער, ציטערענדיגער שטים. — מיר זענען געקומען... — איך ווייס, איך ווייס גאָר וואָס איהר זענט געקומען, — רייסט ער זיי איבער. — איך שרייב איצט טאַקע מייער לעצטע ברייף... איך האָב זיך געריכט אויף אייך, מייער הערען... — איהר האָט זיך געריכט אויף אונז? — פֿרעגט איינער פֿון די אָפֿיציערען. — יא, — ענטפֿערט רעדל מיט דערוועלבען הייזערדיגער שטים, — זעצט אייך, איהר ווילט שטיע לען פֿראַגען? — מיר האָבען אַ בעפֿעהל פֿון שעה פֿון גענע-ראַל-שטאַב אייך אויסצופֿאַרשען אין אַ געוויסען ענין... — ווי דעליקאַט... ווי דעלע... — שמייכעלט רעדל אַן זיפֿאַט אָפּ, — אַלוא, מייער הערען, שטעלט פֿראַגען (פֿאַרזעצונג קאָן)







אויסערארדענטליכע ארגעמיינע פערזאמלונג פון דער גראפישער הארפאראניע

אונטערן פארזיצן פון וויצע-פרעזענט ה' פ' ליקס איז פארגעקומען א אויסערארדענטליכע אלגע- מייע פערזאמלונג, אויף וועלכער עס זענען גענוי ארומגעזעט געווארען אלע אגענדע-פראגען, וועלכע האבען א שייכות צו דער גראפישער, זיי אויך די טיטאניע, וועלכע האט זיך געשאפן אין צווא- האנג מיטן שטרייך פון די ליטאגראפישע א- בייטער. דער פול-יווא דערפון איז געווען זיי דע-יונגאציע פון פרעזענט שיינאק.

די מוזיקאלישע יוביליי-וואך פון פוילישען ראדיא

אדקעסטער - קאנצערטען אין פו- רישען ראדיא. היינטיגע טאג וועלען פאר די מיקראפא- נען פוילישען ראדיא אויפטרעטען עטליכע א- קעסטערס:

Table with 2 columns: Name of performer and amount. Includes names like 3 פראצ. בוד., 4 דזארובקע, 5 טאטאליאציע (א.מ.), 6 ווארשאווער ב.ב. 1934, 7 לאדווער, 8 צונלישער סונט, 9 דאלאר אפיצ., 10 גאלד-דאלאר, 11 גאלד-רובל, 12 דיטשער מארט, 13 פראנק שווייצאריש.

גנבות

(א) ביי גתן גיטמאן אויף 11 ליטאפאך 84 האט מען צוגעגעבעט עלעקטרישע לאמפען אויף א סומע פון 1500 זל. 005 גנבים האבען זיך אריינגעקומען אין דער וואוינונג פון פרוי טריסטאו שרוומעליסקא 30, זיי זענען געכאפט געווארען ביי דער ארבייט און זענען ענטלאפען.

Clark Gable, Loretta Joung. הוינט פרעמיערע! איינצוועהנליך מיטסערדורק פון Jack London. CAPICOL. זאוואדוקא 16.

ב"ה נקשה ואחרת הסגת גבול. כ"הא בעדינגען אויף א מיני אין וויס נארוו. ווילע זיימאן נעבען לאבאכניסקי כ"בעט נישט צו דינגען אויך אויף א מיני אין דער בענגד נישט מסיג גבול צו די ס'איז נישט קיין טובה פאר בידע, המבטק והמהיר אלימך משמש.

Dr. E. Ekkert. ספעציאליסט פאר ווענטרישע און הויט-סרזאמלישע וואוינט יעצט אויף Pierackiego 5 (עוואנגעליצא) נעמט אן פון 1-12 און פון 8-5.30 און.

פריינדשאפט-קורסען! אין בעטאן, פאסאדוקע און סאריבוע קינסטליכע מאדע- רען אונטער גארנטישע אין 4 וואכען סעקעטיש און פראקטיש ווערט פולשטענדיג אויסגעלערנט, אויך פרויען לערנען זעהר א סך דאס פאר. 3 פלעצער זענען נור צו בעזעצען. פערזענליך צו מעלדען פון 12-2 נאכמיטאג ביי A. PETZOLD, Zdunska-Wola, Kościelna 31, m. 6. שרומטליך: 18 Skrz. poczt. ערקלערונגען אין דייטש, פויליש ווי אויך אין יודיש.

הילף אונרפואה פאר ברוד-קראנקע (רובטורען) אויף ברוינעקע, נופעל ביי מענער. מדינע און קינדער, אויך פאר פערטרימונגען פון רומענביי (הויקערס), פיס, שיפע פלייצעס און שמערצהאפטע פלאמ-פיס, דאס ליידען און נישט צו פערנאכטענען. ווייל די פאלגען זענען פאר-ז לעבען ביטער און גע- פעהרליך. דורך מיינ מעטאדע שראנדענע ספע- ציעלע גומי-היל-באנדאזשען, וועלכע האלטען צו די גרעסטע פערנאכטעניגע געפער- ליכע פרוכע און בעווייטענע ראדיקאל מיט גארנאטישע אהו פלומיגע אפע- ראציע, מיינ ספעציאליטעט איז אויך: היל- פאפאסטע און גארטעטע גענען אלערליי פערקלונגען, פערקרימט פלייצע, פום, הויקערס ווי אויך שמערצענע פלאמ-פיס, פאר סאפו טירעט אינוואלידען אמעריקאנישע קונסט-פיס (סאלאן-ארבייט).

קליינע אנאנסען. אנאנס ביו 15 און 18 און 20 און 25 און 30 און 35 און 40 און 45 און 50 און 55 און 60 און 65 און 70 און 75 און 80 און 85 און 90 און 95 און 100 און 105 און 110 און 115 און 120 און 125 און 130 און 135 און 140 און 145 און 150 און 155 און 160 און 165 און 170 און 175 און 180 און 185 און 190 און 195 און 200 און 205 און 210 און 215 און 220 און 225 און 230 און 235 און 240 און 245 און 250 און 255 און 260 און 265 און 270 און 275 און 280 און 285 און 290 און 295 און 300 און 305 און 310 און 315 און 320 און 325 און 330 און 335 און 340 און 345 און 350 און 355 און 360 און 365 און 370 און 375 און 380 און 385 און 390 און 395 און 400 און 405 און 410 און 415 און 420 און 425 און 430 און 435 און 440 און 445 און 450 און 455 און 460 און 465 און 470 און 475 און 480 און 485 און 490 און 495 און 500 און 505 און 510 און 515 און 520 און 525 און 530 און 535 און 540 און 545 און 550 און 555 און 560 און 565 און 570 און 575 און 580 און 585 און 590 און 595 און 600 און 605 און 610 און 615 און 620 און 625 און 630 און 635 און 640 און 645 און 650 און 655 און 660 און 665 און 670 און 675 און 680 און 685 און 690 און 695 און 700 און 705 און 710 און 715 און 720 און 725 און 730 און 735 און 740 און 745 און 750 און 755 און 760 און 765 און 770 און 775 און 780 און 785 און 790 און 795 און 800 און 805 און 810 און 815 און 820 און 825 און 830 און 835 און 840 און 845 און 850 און 855 און 860 און 865 און 870 און 875 און 880 און 885 און 890 און 895 און 900 און 905 און 910 און 915 און 920 און 925 און 930 און 935 און 940 און 945 און 950 און 955 און 960 און 965 און 970 און 975 און 980 און 985 און 990 און 995 און 1000 און 1005 און 1010 און 1015 און 1020 און 1025 און 1030 און 1035 און 1040 און 1045 און 1050 און 1055 און 1060 און 1065 און 1070 און 1075 און 1080 און 1085 און 1090 און 1095 און 1100 און 1105 און 1110 און 1115 און 1120 און 1125 און 1130 און 1135 און 1140 און 1145 און 1150 און 1155 און 1160 און 1165 און 1170 און 1175 און 1180 און 1185 און 1190 און 1195 און 1200 און 1205 און 1210 און 1215 און 1220 און 1225 און 1230 און 1235 און 1240 און 1245 און 1250 און 1255 און 1260 און 1265 און 1270 און 1275 און 1280 און 1285 און 1290 און 1295 און 1300 און 1305 און 1310 און 1315 און 1320 און 1325 און 1330 און 1335 און 1340 און 1345 און 1350 און 1355 און 1360 און 1365 און 1370 און 1375 און 1380 און 1385 און 1390 און 1395 און 1400 און 1405 און 1410 און 1415 און 1420 און 1425 און 1430 און 1435 און 1440 און 1445 און 1450 און 1455 און 1460 און 1465 און 1470 און 1475 און 1480 און 1485 און 1490 און 1495 און 1500 און 1505 און 1510 און 1515 און 1520 און 1525 און 1530 און 1535 און 1540 און 1545 און 1550 און 1555 און 1560 און 1565 און 1570 און 1575 און 1580 און 1585 און 1590 און 1595 און 1600 און 1605 און 1610 און 1615 און 1620 און 1625 און 1630 און 1635 און 1640 און 1645 און 1650 און 1655 און 1660 און 1665 און 1670 און 1675 און 1680 און 1685 און 1690 און 1695 און 1700 און 1705 און 1710 און 1715 און 1720 און 1725 און 1730 און 1735 און 1740 און 1745 און 1750 און 1755 און 1760 און 1765 און 1770 און 1775 און 1780 און 1785 און 1790 און 1795 און 1800 און 1805 און 1810 און 1815 און 1820 און 1825 און 1830 און 1835 און 1840 און 1845 און 1850 און 1855 און 1860 און 1865 און 1870 און 1875 און 1880 און 1885 און 1890 און 1895 און 1900 און 1905 און 1910 און 1915 און 1920 און 1925 און 1930 און 1935 און 1940 און 1945 און 1950 און 1955 און 1960 און 1965 און 1970 און 1975 און 1980 און 1985 און 1990 און 1995 און 2000 און 2005 און 2010 און 2015 און 2020 און 2025 און 2030 און 2035 און 2040 און 2045 און 2050 און 2055 און 2060 און 2065 און 2070 און 2075 און 2080 און 2085 און 2090 און 2095 און 2100 און 2105 און 2110 און 2115 און 2120 און 2125 און 2130 און 2135 און 2140 און 2145 און 2150 און 2155 און 2160 און 2165 און 2170 און 2175 און 2180 און 2185 און 2190 און 2195 און 2200 און 2205 און 2210 און 2215 און 2220 און 2225 און 2230 און 2235 און 2240 און 2245 און 2250 און 2255 און 2260 און 2265 און 2270 און 2275 און 2280 און 2285 און 2290 און 2295 און 2300 און 2305 און 2310 און 2315 און 2320 און 2325 און 2330 און 2335 און 2340 און 2345 און 2350 און 2355 און 2360 און 2365 און 2370 און 2375 און 2380 און 2385 און 2390 און 2395 און 2400 און 2405 און 2410 און 2415 און 2420 און 2425 און 2430 און 2435 און 2440 און 2445 און 2450 און 2455 און 2460 און 2465 און 2470 און 2475 און 2480 און 2485 און 2490 און 2495 און 2500 און 2505 און 2510 און 2515 און 2520 און 2525 און 2530 און 2535 און 2540 און 2545 און 2550 און 2555 און 2560 און 2565 און 2570 און 2575 און 2580 און 2585 און 2590 און 2595 און 2600 און 2605 און 2610 און 2615 און 2620 און 2625 און 2630 און 2635 און 2640 און 2645 און 2650 און 2655 און 2660 און 2665 און 2670 און 2675 און 2680 און 2685 און 2690 און 2695 און 2700 און 2705 און 2710 און 2715 און 2720 און 2725 און 2730 און 2735 און 2740 און 2745 און 2750 און 2755 און 2760 און 2765 און 2770 און 2775 און 2780 און 2785 און 2790 און 2795 און 2800 און 2805 און 2810 און 2815 און 2820 און 2825 און 2830 און 2835 און 2840 און 2845 און 2850 און 2855 און 2860 און 2865 און 2870 און 2875 און 2880 און 2885 און 2890 און 2895 און 2900 און 2905 און 2910 און 2915 און 2920 און 2925 און 2930 און 2935 און 2940 און 2945 און 2950 און 2955 און 2960 און 2965 און 2970 און 2975 און 2980 און 2985 און 2990 און 2995 און 3000 און 3005 און 3010 און 3015 און 3020 און 3025 און 3030 און 3035 און 3040 און 3045 און 3050 און 3055 און 3060 און 3065 און 3070 און 3075 און 3080 און 3085 און 3090 און 3095 און 3100 און 3105 און 3110 און 3115 און 3120 און 3125 און 3130 און 3135 און 3140 און 3145 און 3150 און 3155 און 3160 און 3165 און 3170 און 3175 און 3180 און 3185 און 3190 און 3195 און 3200 און 3205 און 3210 און 3215 און 3220 און 3225 און 3230 און 3235 און 3240 און 3245 און 3250 און 3255 און 3260 און 3265 און 3270 און 3275 און 3280 און 3285 און 3290 און 3295 און 3300 און 3305 און 3310 און 3315 און 3320 און 3325 און 3330 און 3335 און 3340 און 3345 און 3350 און 3355 און 3360 און 3365 און 3370 און 3375 און 3380 און 3385 און 3390 און 3395 און 3400 און 3405 און 3410 און 3415 און 3420 און 3425 און 3430 און 3435 און 3440 און 3445 און 3450 און 3455 און 3460 און 3465 און 3470 און 3475 און 3480 און 3485 און 3490 און 3495 און 3500 און 3505 און 3510 און 3515 און 3520 און 3525 און 3530 און 3535 און 3540 און 3545 און 3550 און 3555 און 3560 און 3565 און 3570 און 3575 און 3580 און 3585 און 3590 און 3595 און 3600 און 3605 און 3610 און 3615 און 3620 און 3625 און 3630 און 3635 און 3640 און 3645 און 3650 און 3655 און 3660 און 3665 און 3670 און 3675 און 3680 און 3685 און 3690 און 3695 און 3700 און 3705 און 3710 און 3715 און 3720 און 3725 און 3730 און 3735 און 3740 און 3745 און 3750 און 3755 און 3760 און 3765 און 3770 און 3775 און 3780 און 3785 און 3790 און 3795 און 3800 און 3805 און 3810 און 3815 און 3820 און 3825 און 3830 און 3835 און 3840 און 3845 און 3850 און 3855 און 3860 און 3865 און 3870 און 3875 און 3880 און 3885 און 3890 און 3895 און 3900 און 3905 און 3910 און 3915 און 3920 און 3925 און 3930 און 3935 און 3940 און 3945 און 3950 און 3955 און 3960 און 3965 און 3970 און 3975 און 3980 און 3985 און 3990 און 3995 און 4000 און 4005 און 4010 און 4015 און 4020 און 4025 און 4030 און 4035 און 4040 און 4045 און 4050 און 4055 און 4060 און 4065 און 4070 און 4075 און 4080 און 4085 און 4090 און 4095 און 4100 און 4105 און 4110 און 4115 און 4120 און 4125 און 4130 און 4135 און 4140 און 4145 און 4150 און 4155 און 4160 און 4165 און 4170 און 4175 און 4180 און 4185 און 4190 און 4195 און 4200 און 4205 און 4210 און 4215 און 4220 און 4225 און 4230 און 4235 און 4240 און 4245 און 4250 און 4255 און 4260 און 4265 און 4270 און 4275 און 4280 און 4285 און 4290 און 4295 און 4300 און 4305 און 4310 און 4315 און 4320 און 4325 און 4330 און 4335 און 4340 און 4345 און 4350 און 4355 און 4360 און 4365 און 4370 און 4375 און 4380 און 4385 און 4390 און 4395 און 4400 און 4405 און 4410 און 4415 און 4420 און 4425 און 4430 און 4435 און 4440 און 4445 און 4450 און 4455 און 4460 און 4465 און 4470 און 4475 און 4480 און 4485 און 4490 און 4495 און 4500 און 4505 און 4510 און 4515 און 4520 און 4525 און 4530 און 4535 און 4540 און 4545 און 4550 און 4555 און 4560 און 4565 און 4570 און 4575 און 4580 און 4585 און 4590 און 4595 און 4600 און 4605 און 4610 און 4615 און 4620 און 4625 און 4630 און 4635 און 4640 און 4645 און 4650 און 4655 און 4660 און 4665 און 4670 און 4675 און 4680 און 4685 און 4690 און 4695 און 4700 און 4705 און 4710 און 4715 און 4720 און 4725 און 4730 און 4735 און 4740 און 4745 און 4750 און 4755 און 4760 און 4765 און 4770 און 4775 און 4780 און 4785 און 4790 און 4795 און 4800 און 4805 און 4810 און 4815 און 4820 און 4825 און 4830 און 4835 און 4840 און 4845 און 4850 און 4855 און 4860 און 4865 און 4870 און 4875 און 4880 און 4885 און 4890 און 4895 און 4900 און 4905 און 4910 און 4915 און 4920 און 4925 און 4930 און 4935 און 4940 און 4945 און 4950 און 4955 און 4960 און 4965 און 4970 און 4975 און 4980 און 4985 און 4990 און 4995 און 5000 און 5005 און 5010 און 5015 און 5020 און 5025 און 5030 און 5035 און 5040 און 5045 און 5050 און 5055 און 5060 און 5065 און 5070 און 5075 און 5080 און 5085 און 5090 און 5095 און 5100 און 5105 און 5110 און 5115 און 5120 און 5125 און 5130 און 5135 און 5140 און 5145 און 5150 און 5155 און 5160 און 5165 און 5170 און 5175 און 5180 און 5185 און 5190 און 5195 און 5200 און 5205 און 5210 און 5215 און 5220 און 5225 און 5230 און 5235 און 5240 און 5245 און 5250 און 5255 און 5260 און 5265 און 5270 און 5275 און 5280 און 5285 און 5290 און 5295 און 5300 און 5305 און 5310 און 5315 און 5320 און 5325 און 5330 און 5335 און 5340 און 5345 און 5350 און 5355 און 5360 און 5365 און 5370 און 5375 און 5380 און 5385 און 5390 און 5395 און 5400 און 5405 און 5410 און 5415 און 5420 און 5425 און 5430 און 5435 און 5440 און 5445 און 5450 און 5455 און 5460 און 5465 און 5470 און 5475 און 5480 און 5485 און 5490 און 5495 און 5500 און 5505 און 5510 און 5515 און 5520 און 5525 און 5530 און 5535 און 5540 און 5545 און 5550 און 5555 און 5560 און 5565 און 5570 און 5575 און 5580 און 5585 און 5590 און 5595 און 5600 און 5605 און 5610 און 5615 און 5620 און 5625 און 5630 און 5635 און 5640 און 5645 און 5650 און 5655 און 5660 און 5665 און 5670 און 5675 און 5680 און 5685 און 5690 און 5695 און 5700 און 5705 און 5710 און 5715 און 5720 און 5725 און 5730 און 5735 און 5740 און 5745 און 5750 און 5755 און 5760 און 5765 און 5770 און 5775 און 5780 און 5785 און 5790 און 5795 און 5800 און 5805 און 5810 און 5815 און 5820 און 5825 און 5830 און 5835 און 5840 און 5845 און 5850 און 5855 און 5860 און 5865 און 5870 און 5875 און 5880 און 5885 און 5890 און 5895 און 5900 און 5905 און 5910 און 5915 און 5920 און 5925 און 5930 און 5935 און 5940 און 5945 און 5950 און 5955 און 5960 און 5965 און 5970 און 5975 און 5980 און 5985 און 5990 און 5995 און 6000 און 6005 און 6010 און 6015 און 6020 און 6025 און 6030 און 6035 און 6040 און 6045 און 6050 און 6055 און 6060 און 6065 און 6070 און 6075 און 6080 און 6085 און 6090 און 6095 און 6100 און 6105 און 6110 און 6115 און 6120 און 6125 און 6130 און 6135 און 6140 און 6145 און 6150 און 6155 און 6160 און 6165 און 6170 און 6175 און 6180 און 6185 און 6190 און 6195 און 6200 און 6205 און 6210 און 6215 און 6220 און 6225 און 6230 און 6235 און 6240 און 6245 און 6250 און 6255 און 6260 און 6265 און 6270 און 6275 און 6280 און 6285 און 6290 און 6295 און 6300 און 6305 און 6310 און 6315 און 6320 און 6325 און 6330 און 6335 און 6340 און 6345 און 6350 און 6355 און 6360 און 6365 און 6370 און 6375 און 6380 און 6385 און 6390 און 6395 און 6400 און 6405 און 6410 און 6415 און 6420 און 6425 און 6430 און 6435 און 6440 און 6445 און 6450 און 6455 און 6460 און 6465 און 6470 און 6475 און 6480 און 6485 און 6490 און 6495 און 6500 און 6505 און 6510 און 6515 און 6520 און 6525 און 6530 און 6535 און 6540 און 6545 און 6550 און 6555 און 6560 און 6565 און 6570 און 6575 און 6580 און 6585 און 6590 און 6595 און 6600 און 6605 און 6610 און 6615 און 6620 און 6625 און 6630 און 6635 און 6640 און 6645 און 6650 און 6655 און 6660 און 6665 און 6670 און 6675 און 6680 און 6685 און 6690 און 6695 און 6700 און 6705 און 6710 און 6715 און 6720 און 6725 און 6730 און 6735 און 6740 און 6745 און 6750 און 6755 און 6760 און 6765 און 6770 און 6775 און 6780 און 6785 און 6790 און 6795 און 6800 און 6805 און 6810 און 6815 און 6820 און 6825 און 6830 און 6835 און 6840 און 6845 און 6850 און 6855 און 6860 און 6865 און 6870 און 6875 און 6880 און 6885 און 6890 און 6895 און 6900 און 6905 און 6910 און 6915 און 6920 און 6925 און 6930 און 6935 און 6940 און 6945 און 6950 און 6955 און 6960 און 6965 און 6970 און 6975 און 6980 און 6985 און 6990 און 6995 און 7000 און 7005 און 7010 און 7015 און 7020 און 7025 און 7030 און 7035 און 7040 און 7045 און 7050 און 7055 און 7060 און 7065 און 7070 און 7075 און 7080 און 7085 און 7090 און 7095 און 7100 און 7105 און 7110 און 7115 און 7120 און 7125 און 7130 און 7135 און 7140 און 7145 און 7150 און 7155 און 7160 און 7165 און 7170 און 7175 און 7180 און 7185 און 7190 און 7195 און 7200 און 7205 און 7210 און 7215 און 7220 און 7225 און 7230 און 7235 און 7240 און 7245 און 7250 און 7255 און 7260 און 7265 און 7270 און 7275 און 7280 און 7285 און 7290 און 7295 און 7300 און 7305 און 7310 און 7315 און 7320 און 7325 און 7330 און 7335 און 7340 און 7345 און 7350 און 7355 און 7360 און 7365 און 7370 און 7375 און 7380 און 7385 און 7390 און 7395 און 7400 און 7405 און 7410 און 7415 און 7420 און 7425 און 7430 און 7435 און 7440 און